

30 aprile 2019

R: Codice di condotta per i Fornitori di Boyd

Gentile Fornitore:

Con una reputazione di livello internazionale creata nel corso di oltre 85 anni di attività, Boyd si impegna costantemente a rafforzare i valori su cui si basa: In primo luogo la sicurezza, un'elevata integrità, l'orientamento ai risultati, la soddisfazione dei clienti, le persone giuste e la responsabilità sociale e ambientale. In qualità di stimato Fornitore, l'impegno continuo e la cooperazione sono fattori fondamentali per il successo di Boyd nel mantenimento dei valori aziendali e, in particolare, dei suoi elevati standard di integrità ed etica aziendale.

Un settore in cui richiediamo il coinvolgimento è l'attenzione alla prevenzione dei conflitti di interesse reali e percepiti. I conflitti di interesse derivanti da relazioni con Boyd dirette o indirette, finanziarie o personali sono inammissibili. I Fornitori sono tenuti a evitare anche il potenziale rischio di un conflitto di interesse limitando eventuali omaggi, inclusi servizi, viaggi, intrattenimento o mance, che potrebbero apparentemente creare tale conflitto. Si tenga presente che noi proseguiamo tale impegno: Ai dipendenti di Boyd è severamente vietato accettare eventuali omaggi che possano apparentemente influenzare il loro giudizio o la prestazione lavorativa.

Qualsiasi deroga di tale politica sarà considerata violazione e potrebbe comportare quanto segue:

- Sospensione immediata di tutte le attività relative all'azienda. In caso la situazione lo richieda, Boyd può scegliere di escludere il Fornitore a tempo indeterminato.
- I pagamenti in sospeso possono essere congelati durante eventuali accertamenti senza il diritto di regresso dei Fornitori.

I diritti di cui sopra sopravviveranno in perpetuo o fino al termine del rapporto commerciale tra le parti.

Affinché Dipendenti, Rappresentanti, Distributori, Appaltatori e/o Subappaltatori comprendano pienamente l'impegno di Boyd per l'integrità e le nostre aspettative in termini di pratiche etiche aziendali da parte dei nostri fornitori, alleghiamo per la revisione una copia del Codice di condotta per i Fornitori di Boyd per Fornitori, Distributori, Appaltatori e Subappaltatori. Chiediamo di prendere visione del Codice di condotta, inclusa, tra le altre, la sezione Etica dei Fornitori di Boyd. Chiediamo inoltre che tale Codice di condotta venga reso disponibile a Dipendenti e Rappresentanti.

Si prega di firmare la dichiarazione nella parte inferiore della presente lettera e di rinviare tale lettera al sottoscritto. Si prega di comunicarci se, per eventuali ragioni, non si è in grado di firmare la dichiarazione, nel qual caso discuteremo le modalità con le quali possiamo accertare che il rapporto commerciale non violi le presenti specifiche.

Grazie per aver condiviso il nostro impegno per l'Integrità inflessibile. L'impegno per gli elevati standard etici e la conformità agli stessi per i fornitori di Boyd descritti nel Codice di condotta sono parte integrante essenziale e imprescindibile del nostro rapporto commerciale. In caso di eventuali domande relative a questo argomento, contattare il sottoscritto o il dipendente Boyd con cui si collabora.

Cordiali saluti,

Alma Draganovic
Leader della filiera europea

Riconoscimento della dichiarazione sulla politica dei Fornitori

Dichiarazione da far firmare al fornitore:

Con la presente confermo di rispettare le specifiche di cui sopra nel corso del rapporto commerciale con Boyd Corporation.

Nome dell'azienda: _____

Firma (del funzionario): _____

Nome in stampatello: _____

Qualifica del firmatario: _____

Data di esecuzione: _____

April 30, 2019

RE: Boyd Supplier Code of Conduct

Dear Valued Supplier:

Having built a world-class reputation over a period of more than 85 years, Boyd continually strives to reinforce the values upon which it is based: Safety First, High Integrity, Results Driven, Customer Satisfaction, the Right People, and Environmental and Social Responsibility. As a valued Supplier, your continued commitment and cooperation are critical to Boyd's success in maintaining its corporate values, and in particular its high standards of business integrity and ethics.

One area in which we ask you to join with us is vigilance in preventing real and perceived conflicts of interest. Conflicts of interest arising from direct or indirect financial or personal relationships with Boyd are not acceptable. Suppliers must avoid even the potential appearance of a conflict of interest by limiting any gifts – including services, travel, entertainment or gratuities – that may appear to create such a conflict. Please be assured that we will stand with you in this commitment: Boyd employees are strictly prohibited from accepting any gift that may appear to affect their judgement or job performance.

Any deviation to this policy will be reviewed as a breach and may result in the following:

- Immediate suspension of all business related activity. If situation warrants, Boyd may choose to debar Supplier indefinitely.
- Outstanding payments may be frozen during any investigation without Suppliers right of recourse.

The rights stipulated above shall survive in perpetuity or until termination of the business relationship between the parties.

To ensure Employees, Representatives, Distributors, Contractors and/or Subcontractors fully understand Boyd's commitment to integrity and our expectations for ethical business practices by our suppliers, we are enclosing for your review a copy of the Boyd Supplier Code of Conduct for Suppliers, Distributors, Contractors and Subcontractors. We ask that you carefully review the Code of Conduct, including but not limited to the section, Ethics of Boyd Suppliers. We also ask that you make this Code of Conduct available to your Employees and Representatives.

You are kindly requested to sign the declaration at the bottom of this letter and to return this letter to the undersigned. Please inform us if, for any reason, you are not able to sign the declaration, in which case we would like to discuss how we can ensure that the business between us does not breach these specifications.

Thank you for sharing our commitment to unyielding Integrity. Your commitment to and compliance with the high ethical standards for Boyd suppliers described in the Code of Conduct is an essential and mandatory part of our business relationship. If you have any questions on this subject, please do not hesitate to contact the undersigned or Boyd employee you work with.

Very truly yours,

Alma Draganovic
Supply Chain Leader Europe

Supplier Policy Declaration Acknowledgement

Declaration to be signed by supplier:

Herewith I confirm that in doing business with Boyd Corporation we comply with the
aforementioned specifications.

Company Name: _____

Signature (by Officer): _____

Printed Name: _____

Title of Signatory: _____

Date of Execution: _____

CODICE DI CONDOTTA DEI FORNITORI

PREMESSA

Da sempre, Boyd si basa su una serie di valori fondamentali. I valori di Boyd plasmano e definiscono la nostra azienda e permeano tutte le nostre relazioni tra le persone dell'azienda, i nostri clienti, le comunità nelle quali le persone vivono e lavorano e la nostra rete di fornitori.

Abbiamo sempre mantenuto un canale di comunicazione aperto con i nostri fornitori per soddisfare ogni aspettativa. In un mercato mondiale sempre più interconnesso come quello attuale, le aspettative per i protagonisti dell'intera filiera aumentano. Pertanto, stiamo riaffermando le nostre politiche esistenti e introducendo alcune nuove pratiche, specificate nel Codice di condotta dei Fornitori seguente. Tali principi stabiliscono per i nostri fornitori gli standard minimi che ci aspettiamo da loro come condizione necessaria per instaurare un rapporto commerciale con Boyd.

Il nostro obiettivo è collaborare con i nostri fornitori per promuovere la conformità totale affinché, a loro volta, applichino gli stessi principi a tutte le loro fonti di approvvigionamento impegnate nella produzione di beni e servizi per Boyd. Prenderemo in considerazione tali principi e il loro rispetto nel nostro processo di selezione e continueremo a osservarne la conformità mediante il monitoraggio attivo delle prestazioni.

INTRODUZIONE

Il Codice di condotta dei Fornitori ("Codice") stabilisce la volontà di Boyd di intraprendere un rapporto commerciale con i fornitori, distributori, appaltatori e partner (definiti collettivamente "Fornitori") che esercitano la propria attività applicando pratiche etiche, sociali e ambientali idonee e responsabili. Boyd riconosce la differenza tra gli ambienti legali e culturali in cui operano i Fornitori in tutto il mondo. Il presente Codice stabilisce i requisiti minimi che i Fornitori devono soddisfare per intraprendere un rapporto commerciale con Boyd.

SUPPLIER CODE OF CONDUCT

INTRODUCTION

From its inception, Boyd has been based on a set of fundamental values. Boyd's values shape and define our company and permeate all of our relationships -- between our company's people, our clients, the communities where our people live and work, and among our network of suppliers.

We have always maintained an open channel of communications with our suppliers to set expectations. Today, in an increasingly interconnected world market, the expectations for all players across the entire supply chain go up. Therefore, we are both reaffirming our existing policies and instituting some new practices, which are spelled out in the following Supplier Code of Conduct. These principles establish for our suppliers the minimum standards we expect from them as a condition of doing business with Boyd.

Our goal is to work with our suppliers to foster full compliance as they, in turn, apply these to their extended sources of supply engaged in the production of goods and services for Boyd. We will consider these principles and adherence to them in our selection process and will seek ongoing compliance by actively monitoring performance.

OVERVIEW

The Supplier Code of Conduct ("Code") sets forth Boyd's desire to do business with those suppliers, vendors, contractors and partners (collectively referred to as "Suppliers") that conduct business utilizing sound and responsible ethical, social and environmental practices. Boyd recognizes that there are different legal and cultural environments in which Suppliers operate throughout the world. This code sets forth the minimum requirements that Suppliers must meet to do business with Boyd.

Affinché tale Codice sia efficace, i Fornitori devono considerarlo un'iniziativa globale della filiera. Come minimo, i Fornitori devono inoltre richiedere ai propri fornitori di livello successivo di riconoscere e implementare il Codice.

Per adottare il Codice è fondamentale comprendere che un'azienda, in tutte le sue attività, deve operare nella piena osservanza delle leggi, regole e norme vigenti del paese in cui opera. Il Codice esorta i Fornitori ad andare oltre la conformità legale, attingendo a standard riconosciuti a livello internazionale, al fine di promuovere la responsabilità sociale e ambientale.

Il Codice è composto dalle 10 sezioni seguenti:

1. Continuità di rifornimento
2. Fiducia nella qualità
3. Impegno per la produttività
4. Leadership tecnologica
5. Processi di altissimo livello
6. Lavoro
7. Salute e sicurezza
8. Ambiente
9. Sistema di gestione
10. Etica

For this Code to be successful, Suppliers must regard the Code as a total supply chain initiative. At a minimum, Suppliers must also require its next tier suppliers to acknowledge and implement the Code.

Fundamental to adopting the Code is the understanding that a business, in all of its activities, must operate in full compliance with the laws, rules and regulations of the countries in which it operates. The Code encourages Suppliers to go beyond legal compliance, drawing upon internationally recognized standards, in order to advance social and environmental responsibility.

The Code is made up of the 10 following sections:

1. Supply Continuity
2. Quality Confidence
3. Productivity Commitment
4. Technology Leadership
5. World Class Processes
6. Labor
7. Health and Safety
8. Environmental
9. Management System
10. Ethics

CODICE DI CONDOTTA DEI FORNITORI

1. **Continuità di rifornimento**
 - 1.1. Rispettare gli impegni a consegnare in tempo i materiali adatti nel luogo designato corretto, nella quantità appropriata e con tempi di consegna coerenti.
 - 1.2. Stabilire e comunicare i piani di emergenza delle forniture per rimediare a eventuali potenziali interruzioni delle forniture, inclusi eventi di forza maggiore.
 - 1.3. Fornire un tempo adeguato per valutare e limitare problemi relativi a eventuali modifiche nella natura dei materiali o dei servizi forniti, alla fonte di approvvigionamento, all'interruzione della fornitura, ai processi di produzione, alle operazioni aziendali, alle modifiche normative o eventuali altre condizioni che possono influire sulla fornitura.
2. **Fiducia nella qualità**
 - 2.1. Impegnarsi costantemente a fornire beni e servizi di qualità di livello Six Sigma.
 - 2.2. Rispettare tutte le specifiche applicabili per l'imballaggio, l'etichettatura, l'immagazzinamento, la spedizione, la tracciabilità e la containerizzazione.
 - 2.3. Utilizzare un sistema di gestione della qualità documentato in grado di soddisfare gli standard ISO 9001 più recenti.
 - 2.4. Mantenere registri che supportino la tracciabilità dei lotti e che possano risolvere eventuali reclami dei clienti entro 14 giorni lavorativi.
 - 2.5. Utilizzare le tecniche Six Sigma e Lean Manufacturing per il miglioramento continuo di prodotti e servizi.
3. **Impegno per la produttività**
 - 3.1. Impegnarsi costantemente per ridurre al minimo i costi totali di gestione.
 - 3.2. Concentrarsi sull'introdurre, anno dopo anno, miglioramenti in grado di generare costi inferiori.
 - 3.3. Supportare la trasparenza dei costi nelle comunicazioni.

SUPPLIER CODE OF CONDUCT

1. **Supply Continuity**
 - 1.1. Honor commitments to deliver on-time the proper materials; to the correct designated location, in the proper quantity, and with consistent lead times.
 - 1.2. Establish and communicate your supply contingency plans to bridge any potential supply disruptions, including force majeure events.
 - 1.3. Provide adequate time to assess and mitigate issues related to any potential change to the nature of materials or services supplied, source of supply, discontinuance of supply, manufacturing processes, business operations, regulatory changes, or any other conditions which have the potential to have an impact to supply.
2. **Quality Confidence**
 - 2.1. Consistently strive to deliver goods and services at a Six Sigma level of quality.
 - 2.2. Comply with all applicable specifications for packaging, labeling, storage, shipping, tracking, and containerization.
 - 2.3. Employ a documented quality management system capable of meeting the latest ISO 9001 standards.
 - 2.4. Maintain records that support lot traceability and have a goal to resolve any customer complaint within 14 business days.
 - 2.5. Use Six Sigma and Lean manufacturing techniques to continuously improve products and services.
3. **Productivity Commitment**
 - 3.1. Continuously strive for minimizing total cost of ownership.
 - 3.2. Focus on generating year-over-year improvements that result in lower costs
 - 3.3. Support cost transparency in communications.

- | | |
|--|--|
| <p>3.4. Impegnarsi a contrastare tutti i fattori di costo nell'intera filiera.</p> <p>3.5. Orientarsi al mantenimento di una posizione di leadership per sé e Boyd in termini di costi.</p> <p>4. Leadership tecnologica</p> <p>4.1. Fornire assistenza tecnica durante l'intero ciclo di vita del materiale venduto.</p> <p>4.2. Generare idee innovative, consentendo a Boyd di differenziarsi sul mercato.</p> <p>4.3. Conservare e sviluppare gruppi di tecnologie leader del settore per supportare i materiali nuovi ed esistenti.</p> <p>4.4. Collaborare con Boyd per la distribuzione tempestiva di innovazioni attraverso nuove tecnologie.</p> <p>4.5. Utilizzare la tecnologia dell'informazione per standardizzare e semplificare i processi aziendali e le piattaforme tecnologiche.</p> <p>5. Processi di altissimo livello</p> <p>5.1. Implementare processi che soddisfino le aspettative in modo coerente e assicurino il massimo livello di affidabilità.</p> <p>5.2. Assicurarci che i processi siano controllati, monitorando e misurando periodicamente i risultati critici e concentrando l'attenzione su potenziali tendenze indesiderate.</p> <p>5.3. Sviluppare e implementare processi aziendali e di produzione di elevata qualità, per garantire un ambiente di lavoro efficace, efficiente e produttivo.</p> <p>5.4. Stabilire indicatori chiave di prestazione di sistemi e processi strategici che misurino i miglioramenti anno dopo anno.</p> <p>6. Lavoro – I Fornitori devono impegnarsi a sostenere i diritti umani dei lavoratori e a trattarli con dignità e rispetto come inteso dalla comunità internazionale. Gli standard lavorativi includono i seguenti:</p> | <p>3.4. Be committed to challenge all elements of costs across the complete supply chain.</p> <p>3.5. Drive toward maintaining a world-class cost position for yourself and Boyd.</p> <p>4. Technology Leadership</p> <p>4.1. Provide technical support throughout the full life cycle of the material sold.</p> <p>4.2. Generate innovative ideas, enabling Boyd to differentiate itself in the marketplace.</p> <p>4.3. Maintain and develop best-in-class technology groups to support new and existing materials.</p> <p>4.4. Partner with Boyd for timely delivery of innovations through new technologies.</p> <p>4.5. Use information technology to drive standardization and simplification of both business processes and product platforms.</p> <p>5. World Class Processes</p> <p>5.1. Implement processes which meet expectations consistently and assure the highest level of reliability.</p> <p>5.2. Ensure that processes are controlled by regular monitoring and measuring of critical output allowing focused attention to potential undesirable trends.</p> <p>5.3. Develop and implement best-in-class manufacturing and business processes to ensure an effective, efficient and productive work environment.</p> <p>5.4. Establish key performance indicators of strategic systems and processes which demonstrate year-over-year improvement.</p> <p>6. Labor – Suppliers must be committed to uphold the human rights of workers, and to treat them with dignity and respect as understood by the international community. The labor standards are as follows:</p> |
|--|--|

- 6.1. Occupazione scelta liberamente: il lavoro non deve essere forzato, vincolato o carcerario non volontario. Il lavoro sarà totalmente volontario e i lavoratori saranno liberi di licenziarsi rispettando il preavviso previsto. Ai lavoratori non può essere richiesto di consegnare al Fornitore o all'Agente del lavoro documenti di identificazione, passaporti o permessi di lavoro rilasciati dal governo come condizione necessaria per l'impiego.
- 6.2. Rifiuto del lavoro minorile: il lavoro minorile non può essere usato in alcuna fase del processo di produzione. Il termine "minorile" fa riferimento a qualsiasi persona di età inferiore a 15 anni (o 14 anni laddove le leggi del paese lo consentano), o inferiore all'età per il completamento dell'istruzione obbligatoria, o al di sotto dell'età minima per l'occupazione nel paese, a seconda di quale sia maggiore. È supportato l'uso di programmi di apprendistato legittimi sul posto di lavoro, in conformità alle leggi e alle normative vigenti. I lavoratori di età inferiore a 18 anni non devono eseguire lavori che possano compromettere la salute o la sicurezza dei giovani lavoratori
- 6.3. Orario di lavoro: gli studi sulle pratiche aziendali trovano un chiaro nesso tra il carico dei lavoratori e la riduzione della produttività, l'aumento del turnover e l'aumento degli infortuni e delle malattie. Le settimane lavorative non devono superare i limiti massimi stabiliti dalla legge locale. Inoltre, una settimana di lavoro non può superare le 60 ore settimanali, incluse le ore di straordinario, fatta eccezione per le situazioni di emergenza o inusuali. Ai lavoratori deve essere concesso almeno un giorno di riposo su sette.
- 6.4. Retribuzione e benefit: l'indennità corrisposta ai lavoratori deve essere conforme alle leggi applicabili sul salario, incluse quelle relative alle retribuzioni minime, alle ore di lavoro straordinario e ai benefici previsti dalla legge. In conformità alle leggi locali, i lavoratori devono essere risarciti per le ore di lavoro straordinario secondo tariffe superiori alle normali tariffe orarie. Non sono consentite detrazioni dalle retribuzioni come misura disciplinare. La base su cui vengono pagati i lavoratori deve essere fornita tempestivamente tramite busta paga o documentazione simile.
- 6.1. Freely Chosen Employment: Forced, bonded or indentured labor or involuntary prison labor shall not be used. All work will be voluntary, and workers shall be free to leave upon reasonable notice. Workers shall not be required to hand over government-issued identification, passports or work permits to the Supplier or Labor Agent as a condition of employment.
- 6.2. Child Labor Avoidance: Child labor is not to be used in any stage of manufacturing. The term "child" refers to any person under the age of 15 (or 14 where the law of the country permits), or under the age for completing compulsory education, or under the minimum age for employment in the country, whichever is greatest. The use of legitimate workplace apprenticeship programs, which comply with all laws and regulations, is supported. Workers under the age of 18 shall not perform work that is likely to jeopardize the health or safety of young workers
- 6.3. Working Hours: Studies of business practices clearly link worker strain to reduced productivity, increased turnover and increased injury and illness. Workweeks are not to exceed the maximum set by local law. Further, a workweek should not be more than 60 hours per week, including overtime, except in emergency or unusual situations. Workers shall be allowed at least one day off per seven-day week.
- 6.4. Wages and Benefits: Compensation paid to workers shall comply with all applicable wage laws, including those relating to minimum wages, overtime hours and legally mandated benefits. In compliance with local laws, workers shall be compensated for overtime at pay rates greater than regular hourly rates. Deductions from wages as a disciplinary measure shall not be permitted. The basis on which workers are being paid is to be provided in a timely manner via pay stub or similar documentation.

- 6.5. Trattamento umano: le politiche e procedure disciplinari del Fornitore devono essere chiaramente definite e comunicate ai lavoratori. Non è ammesso alcun trattamento severo e inumano, incluse molestie sessuali, abusi sessuali, punizioni corporali, coercizione fisica o mentale o abuso verbale dei lavoratori, né la minaccia di un simile trattamento.
- 6.6. Non-discriminazione: i Fornitori devono impegnarsi a garantire che la forza lavoro sia libera da molestie e discriminazioni illegali. Le aziende non devono praticare una politica discriminatoria basata su razza, colore, età, sesso, orientamento sessuale, etnia, disabilità, gravidanza, religione, affiliazione politica, appartenenza sindacale o stato civile nelle assunzioni e pratiche di impiego come promozioni, premi e accesso alla formazione. Inoltre, i lavoratori o i potenziali lavoratori non devono essere soggetti a test medici che possano essere utilizzati in modo discriminatorio.
- 6.5. Humane Treatment: The Supplier's disciplinary policies and procedures shall be clearly defined and communicated to workers. There is to be no harsh and inhumane treatment, including any sexual harassment, sexual abuse, corporal punishment, mental or physical coercion or verbal abuse of workers: nor is there to be the threat of any such treatment.
- 6.6. Non-Discrimination: Suppliers should be committed to a workforce free of harassment and unlawful discrimination. Companies shall not engage in discrimination based on race, color, age, gender, sexual orientation, ethnicity, disability, pregnancy, religion, political affiliation, union membership or marital status in hiring and employment practices such as promotions, rewards, and access to training. In addition, workers or potential workers should not be subjected to medical tests that could be used in a discriminatory way.

6.7. **Libertà di associazione:** i Fornitori devono rispettare i diritti dei lavoratori stabiliti dalla legge locale di libera associazione su base volontaria, cercare la rappresentanza, aderire o essere rappresentati da comitati aziendali, aderire o non aderire a sindacati e contrattare collettivamente secondo la loro volontà. Come previsto dalla legge, i dipendenti che vengono nominati rappresentanti dei lavoratori non devono essere oggetto di discriminazione e devono avere accesso alla direzione e ai collaboratori per svolgere le loro funzioni rappresentative. I lavoratori devono essere in grado di comunicare apertamente con la direzione in merito alle condizioni lavorative, senza timore di ritorsioni, intimidazioni o molestie. Sostenendo che i diritti dei lavoratori devono essere rispettati come stabiliti o forniti dalla legge locale, Boyd chiarisce che nei paesi in cui vigono sistemi legali che supportano tali diritti, devono essere compresi nel contesto di definizioni, condizioni e procedure forniti dalla legge locale. Tuttavia, i diritti fondamentali dei lavoratori per la comunicazione aperta, l'impegno diretto e un trattamento umano ed equo devono essere rispettati anche nei paesi in cui non viene fornita loro una protezione legale significativa. Laddove la rappresentanza dei lavoratori e la contrattazione collettiva siano limitate dalla legge, i fornitori devono facilitare la comunicazione aperta e l'impegno diretto tra i lavoratori e la direzione come modi alternativi per garantire che i diritti, le esigenze e le opinioni dei lavoratori vengano considerati e messi in atto in modo appropriato e in buona fede. La comunicazione aperta e l'impegno diretto tra i lavoratori e la direzione rappresentano modi efficaci per risolvere i problemi relativi al posto di lavoro e alla retribuzione.

7. **Salute e sicurezza** – I Fornitori devono riconoscere che oltre a ridurre al minimo l'incidenza di infortuni e malattie legate al lavoro, un ambiente di lavoro sano e sicuro migliora la qualità dei prodotti e dei servizi, l'uniformità della produzione, la fidelizzazione e il morale dei lavoratori. I Fornitori devono inoltre riconoscere che il contributo e la formazione continui dei lavoratori sono fattori essenziali per individuare e risolvere i problemi di salute e sicurezza sul posto di lavoro.

6.7. **Freedom of Association:** Suppliers are to respect the rights of workers as established by local law to associate freely on a voluntary basis, seek representation, join or be represented by works councils, and join or not join labor unions and bargain collectively as they choose. As provided by law, employees who become worker representatives shall not be the subject of discrimination and shall have access to management and co-workers in order to carry out their representative functions. Workers shall be able to communicate openly with management regarding working conditions without fear of reprisal, intimidation or harassment. In saying that worker rights are to be respected as established or provided by local law, what Boyd means is that in countries that have legal systems that support those rights, they are to be understood in the context of the definitions, conditions and procedures that local law provides. However, basic worker rights to open communication, direct engagement and humane and equitable treatment must be respected even in countries where they are not given meaningful legal protection. Where worker representation and collective bargaining are restricted by law, suppliers are to facilitate open communication and direct engagement between workers and management as alternative ways of ensuring that workers' rights, needs and views are considered and acted upon appropriately and in good faith. Open communication and direct engagement between workers and management are the most effective ways to resolve workplace and compensation issues.

7. **Health and Safety** – Suppliers must recognize that in addition to minimizing the incidence of work-related injury and illness, a safe and healthy work environment enhances the quality of products and services, consistency of production and worker retention and morale. Suppliers must also recognize that ongoing worker input and education is essential to identifying and solving health and safety issues in the workplace.

- 7.1. Sicurezza sul lavoro: l'esposizione dei lavoratori a potenziali rischi per la sicurezza (ad es. elettricità e altre fonti di energia, incendi, veicoli e rischi di caduta) deve essere controllata attraverso una corretta progettazione, ingegneria e controlli amministrativi, manutenzione preventiva e procedure per la sicurezza sul lavoro (inclusi sistemi di lockout e tagout) e formazione continua sulla sicurezza. Laddove i rischi non possano essere adeguatamente controllati con questi mezzi, i lavoratori devono essere dotati di un'attrezzatura protettiva personale appropriata e ben tenuta. I lavoratori non devono essere puniti nel caso sollevino preoccupazioni relative a problemi di sicurezza.
- 7.2. Preparazione alle emergenze: le situazioni e gli eventi di emergenza devono essere identificati e valutati e il loro impatto ridotto al minimo implementando piani di emergenza e procedure di risposta, tra cui: segnalazioni di emergenza, procedure di notifica, evacuazione dei dipendenti, formazione dei lavoratori e esercitazioni, rilevazione corretta di incendi e attrezzature di soppressione, adeguate strutture di uscita e piani di recupero.
- 7.3. Infortuni e malattie professionali: devono essere predisposti procedure e sistemi per prevenire, gestire, individuare e segnalare malattie e infortuni professionali, incluse disposizioni per: a) promuovere i report dei lavoratori; b) classificare e registrare casi di infortuni e malattie; c) fornire l'assistenza medica necessaria; d) approfondire casi e implementare azioni correttive per eliminare le cause; e) semplificare il rientro dei lavoratori a lavoro.
- 7.4. Igiene industriale: l'esposizione dei lavoratori ad agenti chimici, biologici e fisici deve essere identificata, valutata e controllata. L'ingegneria o i controlli amministrativi devono essere utilizzati al fine di controllare la sovraesposizione. Laddove i rischi non possano essere adeguatamente controllati con questi mezzi, la salute dei lavoratori deve essere protetta da adeguati programmi di equipaggiamento protettivo personale.
- 7.1. Occupational Safety: Worker exposure to potential safety hazards (e.g., electrical and other energy sources, fire, vehicles, and fall hazards) are to be controlled through proper design, engineering and administrative controls, preventative maintenance and safe work procedures (including lockout / tagout), and ongoing safety training. Where hazards cannot be adequately controlled by these means, workers are to be provided with appropriate, well-maintained, personal protective equipment. Workers shall not be disciplined for raising safety concerns.
- 7.2. Emergency Preparedness: Emergency situations and events are to be identified and assessed, and their impact minimized by implementing emergency plans and response procedures, including: emergency reporting, employee notification and evacuation procedures, worker training and drills, appropriate fire detection and suppression equipment, adequate exit facilities and recovery plans.
- 7.3. Occupational Injury and Illness: Procedures and systems are to be in place to prevent, manage, track and report occupational injury and illness, including provisions to: a.) encourage worker reporting; b.) classify and record injury and illness cases; c.) provide necessary medical treatment; d.) investigate cases and implement corrective actions to eliminate their causes; and e.) facilitate return of workers to work.
- 7.4. Industrial Hygiene: Worker exposure to chemical, biological and physical agents is to be identified, evaluated, and controlled. Engineering or administrative controls must be used to control overexposures. When hazards cannot be adequately controlled by such means, worker health is to be protected by appropriate personal protective equipment programs.

- | | |
|--|---|
| <p>7.5. <u>Lavori pesanti dal punto di vista fisico</u>: l'esposizione dei lavoratori ai rischi derivanti da attività fisicamente impegnative, inclusi la movimentazione manuale di materiali e il sollevamento pesante o ripetitivo, le attività prolungate di posa in piedi e altamente ripetitive o forzate, devono essere individuate, valutate e controllate.</p> | <p>7.5. <u>Physically Demanding Work</u>: Worker exposure to the hazards of physically demanding tasks, including manual material handling and heavy or repetitive lifting, prolonged standing and highly repetitive or forceful assembly tasks is to be identified, evaluated and controlled.</p> |
| <p>7.6. <u>Sicurezza delle macchine</u>: Sia i macchinari impiegati nella produzione che altri, devono essere valutati per i rischi inerenti la sicurezza. Le protezioni fisiche, gli interblocchi e le barriere devono essere forniti e adeguatamente mantenuti nel caso in cui le macchine rappresentino un pericolo di infortuni per i lavoratori.</p> | <p>7.6. <u>Machine Safeguarding</u>: Production and other machinery are to be evaluated for safety hazards. Physical guards, interlocks and barriers are to be provided and properly maintained where machinery presents an injury hazard to workers.</p> |
| <p>7.7 <u>Servizi igienico-sanitari, vitto e alloggi</u>: ai lavoratori deve essere offerto accesso immediato a servizi igienici puliti, acqua potabile, strutture adeguate igieniche dedicate alla preparazione, alla conservazione e alla consumazione di alimenti. I dormitori dei lavoratori messi a disposizione dal Fornitore o da un agente del lavoro devono essere mantenuti puliti e sicuri e dotati di un'adeguata uscita di emergenza, acqua calda per il bagno e la doccia, riscaldamento e climatizzazione adeguati e spazio personale ragionevole così come entrate e uscite riservate.</p> | <p>7.7. <u>Sanitation, Food, and Housing</u>: Workers are to be provided with ready access to clean toilet facilities, potable water and sanitary food preparation, storage, and eating facilities. Worker dormitories provided by the Supplier or a labor agent are to be maintained clean and safe, and provided with appropriate emergency egress, hot water for bathing and showering, and adequate heat and ventilation and reasonable personal space along with reasonable entry and exit privileges.</p> |
| <p>8. Ambiente – I Fornitori devono riconoscere che la responsabilità ambientale è parte integrante della realizzazione di prodotti di elevata qualità. Nelle operazioni di produzione, gli effetti negativi sulla comunità, sull'ambiente e sulle risorse naturali devono essere ridotti al minimo salvaguardando la salute e la sicurezza delle persone.</p> | <p>8. Environmental – Suppliers must recognize that environmental responsibility is integral to producing world class products. In manufacturing operations, adverse effects on the community, environment and natural resources are to be minimized while safeguarding the health and safety of the public.</p> |
| <p>8.1. <u>Permessi e rapporti ambientali</u>: i permessi ambientali richiesti (ad es. monitoraggio delle scariche), le approvazioni e le registrazioni devono essere ottenuti, mantenuti e tenuti aggiornati ed è necessario seguire gli obblighi di segnalazione e i requisiti operativi.</p> | <p>8.1. <u>Environmental Permits and Reporting</u>: All required environmental permits (e.g. discharge monitoring), approvals and registrations are to be obtained, maintained and kept current and their operational and reporting requirements are to be followed.</p> |

- 8.2. Prevenzione dell'inquinamento ambientale e riduzione delle risorse: i rifiuti di qualsiasi tipo, inclusi acqua ed energia, devono essere ridotti o eliminati alla fonte o da pratiche quali la modifica dei processi di produzione, manutenzione e impianto, la sostituzione dei materiali, la conservazione, il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali.
- 8.3. Sostanze pericolose: le sostanze chimiche e altri materiali che rappresentano un rischio qualora rilasciati nell'ambiente devono essere identificati e gestiti per garantire la sicurezza nei processi di lavorazione, spostamento, immagazzinamento, utilizzo, riciclo, riutilizzo o smaltimento degli stessi.
- 8.4. Acque reflue e rifiuti solidi: le acque reflue e i rifiuti solidi prodotti da operazioni, processi industriali e strutture igienico-sanitarie devono essere caratterizzati, monitorati, controllati e trattati come richiesto prima dello scarico o dello smaltimento.
- 8.5. Emissioni atmosferiche: le emissioni atmosferiche di composti chimici organici volatili (VOC), aerosol, corrosivi, particolati, sostanze chimiche che riducono lo strato di ozono e sottoprodotti che generano la combustione derivanti dalle operazioni devono essere caratterizzate, monitorate, controllate e trattate come richiesto prima dello scarico.
- 8.6. Restrizioni relative al contenuto dei prodotti: i Fornitori devono osservare le leggi applicabili, le normative e le richieste dei clienti relative a divieti o limitazioni di sostanze specifiche, inclusa l'etichettatura per il riciclo e lo smaltimento.
9. **Sistema di gestione** – I Fornitori devono adottare o stabilire un sistema di gestione il cui ambito sia correlato al contenuto del presente Codice. Il sistema di gestione deve essere progettato per garantire: a) conformità alle leggi applicabili, le normative e i requisiti dei clienti relative ai prodotti e alle operazioni del fornitore; b) conformità al presente Codice; c) identificazione e mitigazione dei rischi operativi relativi al presente Codice. Deve inoltre favorire miglioramenti continui.
- 8.2. Pollution Prevention and Resource Reduction: Waste of all types, including water and energy, are to be reduced or eliminated at the source or by practices such as modifying production, maintenance and facility processes, materials substitution, conservation, recycling and re-using materials.
- 8.3. Hazardous Substances: Chemical and other materials posing a hazard if released to the environment are to be identified and managed to ensure their safe handling, movement, storage, use, recycling or reuse and disposal.
- 8.4. Wastewater and Solid Waste: Wastewater and solid waste generated from operations, industrial processes and sanitation facilities are to be characterized, monitored, controlled and treated as required prior to discharge or disposal.
- 8.5. Air Emissions: Air emissions of volatile organic chemicals (VOC), aerosols, corrosives, particulates, ozone depleting chemicals and combustion by-products generated from operations are to be characterized, monitored, controlled and treated as required prior to discharge.
- 8.6. Product Content Restrictions: Suppliers are to adhere to all applicable laws, regulations and customer requirements regarding prohibition or restriction of specific substances, including labeling for recycling and disposal.
9. **Management System** – Suppliers must adopt or establish a management system whose scope is related to the content of this Code. The management system must be designed to ensure a.) compliance with applicable laws, regulations and customer requirements related to the supplier's operations and products; b.) conformance with this Code; and c.) identification and mitigation of operational risks related to this Code. It should also facilitate continual improvement.

- | | |
|--|---|
| <p>9.1. <u>Impegno dell'azienda</u>: le dichiarazioni sulla politica di responsabilità sociale e ambientale dell'azienda che confermano l'impegno dei fornitori per la conformità e il miglioramento continuo sono state approvate dalla direzione esecutiva.</p> | <p>9.1. <u>Company Commitment</u>: Corporate social and environmental responsibility policy statements affirming Suppliers 's commitment to compliance and continual improvement, endorsed by executive management.</p> |
| <p>9.2. <u>Responsabilità e affidabilità dei dirigenti</u>: il Fornitore identifica chiaramente i rappresentanti dell'azienda responsabili di assicurare l'implementazione dei sistemi di gestione e dei programmi associati. L'alta dirigenza rivede lo stato del sistema di gestione periodicamente.</p> | <p>9.2. <u>Management Accountability and Responsibility</u>: The Supplier clearly identifies company representative(s) responsible for ensuring implementation of the management systems and associated programs. Senior management reviews the status of the management system on a regular basis.</p> |
| <p>9.3. <u>Requisiti legali e del cliente</u>: riconoscimento, monitoraggio e comprensione delle leggi applicabili, normative e dei requisiti dei clienti.</p> | <p>9.3. <u>Legal and Customer Requirements</u>: Identification, monitoring and understanding of applicable laws, regulations and customer requirements.</p> |
| <p>9.4. <u>Valutazione e gestione dei rischi</u>: Processo di identificazione di rischi ambientali, di salute e sicurezza, di lavoro ed etici associati alle operazioni del Fornitore. Determinazione dell'importanza relativa di ciascun rischio e attuazione di adeguati controlli procedurali e materiali per controllare i rischi identificati e assicurare la conformità normativa.</p> | <p>9.4. <u>Risk Assessment and Risk Management</u>: Process to identify the environmental, health and safety, labor practice, and ethics risks associated with Supplier's operations. Determination of the relative significance for each risk and implementation of appropriate procedural and physical controls to control the identified risks and ensure regulatory compliance.</p> |
| <p>9.5. <u>Obiettivi di miglioramento</u>: Obiettivi di prestazioni scritti, obiettivi e piani di attuazione per migliorare le prestazioni sociali e ambientali del Fornitore, inclusa una valutazione periodica delle prestazioni del Fornitore per conseguire di tali obiettivi.</p> | <p>9.5. <u>Improvement Objectives</u>: Written performance objectives, targets and implementation plans to improve the Supplier's social and environmental performance, including a periodic assessment of Supplier's performance in achieving those objectives.</p> |
| <p>9.6. <u>Formazione</u>: programmi di formazione per manager e lavoratori per implementare le politiche, le procedure e gli obiettivi di miglioramento del Fornitore e per soddisfare i requisiti legali e normativi applicabili.</p> | <p>9.6. <u>Training</u>: Programs for training managers and workers to implement Supplier's policies, procedures and improvement objectives and to meet applicable legal and regulatory requirements.</p> |
| <p>9.7. <u>Comunicazione</u>: processo per la comunicazione di informazioni chiare e accurate sulle politiche, le pratiche, le aspettative e le prestazioni del Fornitore a lavoratori, fornitori e clienti.</p> | <p>9.7. <u>Communication</u>: Process for communicating clear and accurate information about Supplier's policies, practices, expectations and performance to workers, suppliers and customers.</p> |

- | | |
|--|--|
| <p>9.8. <u>Partecipazione e feedback dei lavoratori</u>: processi continui per la valutazione, la comprensione e l'acquisizione dei feedback dei dipendenti sulle pratiche e le condizioni discusse nel presente Codice e per promuovere il miglioramento continuo.</p> <p>9.9. <u>Audit e valutazioni</u>: Autovalutazioni periodiche per garantire la conformità ai requisiti legali e normativi, il contenuto del Codice e i requisiti contrattuali dei clienti in relazione alla responsabilità sociale e ambientale.</p> <p>9.10. <u>Processo di azione correttiva</u>: processo per la correzione tempestiva di deficit individuati tramite valutazioni interne o esterne, ispezioni, indagini e revisioni.</p> <p>9.11. <u>Documentazione e registri</u>: creazione e mantenimento di documenti e registri per garantire la conformità normativa, la conformità ai requisiti aziendali e un'adeguata riservatezza per la protezione della privacy.</p> <p>10. Etica – Per soddisfare le responsabilità sociali e ottenere successo sul mercato, i Fornitori e gli agenti degli stessi sono tenuti a rispettare i più elevati standard etici, tra cui:</p> <p>10.1. <u>Integrità aziendale</u>: in ogni relazione commerciale è necessaria la presenza di standard di integrità elevatissimi. I Fornitori devono proibire qualsiasi forma di corruzione, estorsione e appropriazione indebita. Devono essere implementate procedure di monitoraggio e applicazione per garantire la conformità.</p> <p>10.2. <u>Nessun vantaggio improprio</u>: non devono essere offerti o accettati eventuali tangenti o altri mezzi per ottenere un vantaggio indebito o improprio.</p> <p>10.3. <u>Divulgazione di informazioni</u>: le informazioni relative alle attività commerciali, alla struttura, alla situazione finanziaria e alle prestazioni devono essere divulgate in conformità alle normative applicabili e i metodi più utilizzati nel settore.</p> | <p>9.8. <u>Worker Feedback and Participation</u>: Ongoing processes to assess employees understanding of and obtain feedback on practices and conditions covered by this Code and to foster continuous improvement.</p> <p>9.9. <u>Audits and Assessments</u>: Periodic self-evaluations to ensure conformity to legal and regulatory requirements, the content of the Code and customer contractual requirements related to social and environmental responsibility.</p> <p>9.10. <u>Corrective Action Process</u>: Process for timely correction of deficiencies identified by internal or external assessments, inspections, investigations and reviews.</p> <p>9.11. <u>Documentation and Records</u>: Creation and maintenance of documents and records to ensure regulatory compliance and conformity to company requirements along with appropriate confidentiality to protect privacy.</p> <p>10. Ethics – To meet social responsibilities and to achieve success in the marketplace, Suppliers and their agents are to uphold the highest standards of ethics including:</p> <p>10.1. <u>Business Integrity</u>: The highest standards of integrity are to be expected in all business interactions. Suppliers shall prohibit any and all forms of corruption, extortion and embezzlement. Monitoring and enforcement procedures shall be implemented to ensure conformance.</p> <p>10.2. <u>No Improper Advantage</u>: Bribes or other means of obtaining undue or improper advantage are not to be offered or accepted.</p> <p>10.3. <u>Disclosure of Information</u>: Information regarding business activities, structure, financial situation and performance is to be disclosed in accordance with applicable regulations and prevailing industry practices.</p> |
|--|--|

- 10.4. Proprietà intellettuale: i diritti di proprietà intellettuale devono essere rispettati; il trasferimento di tecnologia e know-how deve essere eseguito in modo da proteggere i diritti di proprietà intellettuale.
- 10.5. Commercio equo, pubblicità e concorrenza: gli standard di commercio equo, pubblicità e concorrenza devono essere rispettati. Devono essere disponibili mezzi appropriati per la protezione delle informazioni dei clienti.
- 10.6. Protezione dell'identità: Devono essere mantenuti i programmi che garantiscono la riservatezza e la protezione dei fornitori e degli informatori dei dipendenti.
- 10.7. Divieto di approvvigionamento di metalli di conflitto: i metalli grezzi utilizzati nell'industria elettronica sono, a volte, provenienti da regioni del mondo conosciute come "zone di conflitto". Tali zone includono soprattutto le regioni in cui le miniere sono controllate da gruppi militari non governativi o da fazioni militari illegali in cui i profitti delle miniere illegali hanno contribuito a violazioni dei diritti umani, gravi danni ambientali e furto da parte dei cittadini. Il Fornitore deve rispettare gli obblighi di dovuta diligenza e monitorare in modo continuo la filiera come necessario per evitare l'approvvigionamento o l'uso di metalli di conflitto. Inoltre, il Fornitore si impegna a sostenere gli sforzi volti a mantenere la filiera libera da metalli di conflitto e rendere le misure di dovuta diligenza disponibili su richiesta.
- 10.4. Intellectual Property: Intellectual property rights are to be respected; transfer of technology and know-how is to be done in a manner that protects intellectual property rights.
- 10.5. Fair Business, Advertising and Competition: Standards of fair business, advertising and competition are to be upheld. Appropriate means to safeguard customer information must be available.
- 10.6. Protection of Identity: Programs that ensure the confidentiality and protection of supplier and employee whistleblower are to be maintained.
- 10.7. Prohibition Procurement of Conflict metals: Raw metals used in the electronics industry are, at times, sourced from regions of the world known as "conflict regions". Such are especially regions where mines are controlled by non-government military groups or unlawful military factions where the illegal mine(s) profits have contributed to human rights abuses, severe environmental damage, and theft from citizens. Supplier is obliged to take appropriate due diligence and continuous monitoring of the supply chain as are reasonably necessary to avoid procurement or use of conflict metals. Further the Supplier declares himself to fully support efforts to keep its supply chain free from conflict metals and make its due diligence measures available upon request.